



Tariffe giornaliere e forfettarie

Tariffe giornaliere (per camera) 2018

Daily room rates 2018

Tutti i prezzi sono indicati in franchi svizzeri e si intendono per camera/notte. Sono comprensivi di prima colazione a buffet, servizio e IVA. Sono escluse le tasse di soggiorno di CHF 4.55 a persona/notte.

All prices are indicated in Swiss francs and are per room / night. They are inclusive of buffet breakfast, service and VAT. They exclude local taxes of CHF 4.55 per person / night.

| | 1.3. – 30.11. | 1.12. – 28.2. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Camera singola con o senza vista lago 12-14 m² <i>Single room with or without lake view 12-14 m²</i> | 110.00 – 220.00 | 110.00 – 130.00 |
| Lifestyle Suite con vista lago 52 m² <i>Lifestyle Suite with lake view 52 m²</i> | 330.00 – 440.00 | 280.00 – 350.00 |
| Junior Suite con vista lago 32 m² <i>Junior Suite with lake view 32 m²</i> | 280.00 – 390.00 | 230.00 – 300.00 |
| Camera doppia Superior con vista lago (lato sud- o ovest) 28-32 m² <i>Superior double room with lake view (south- or west side) 28-32 m²</i> | 240.00 – 350.00 | 210.00 – 260.00 |
| Camera doppia con vista lago (lato sud- o ovest) 18-22 m² <i>Double room with lake view (south- or west side) 18-22 m²</i> | 220.00 – 330.00 | 200.00 – 240.00 |
| Camera doppia senza vista lago 18-22 m² <i>Double room without lake view 18 – 22</i> | 180.00 – 290.00 | 160.00 – 200.00 |
| Dependance senza vista lago 20-35 m² <i>Annexes without lake view 20-35 m²</i> | 160.00 – 270.00 | 140.00 – 180.00 |
| Rustico (cottage ticinese su 2 piani) senza vista lago 2x20 m² <i>Rustico (Ticino cottage on 2 floors) without lake view 2x20</i> | 140.00 – 250.00 | 120.00 – 160.00 |

Le dependances e il rustico si trovano a circa 80-100 m. dall'edificio principale / The annexes and the rustico are about 80-100 m from the main building

Supplementi /Extras

Mezza pensione (menu a 4 portate) / Half board (4 course menu) 42.00

Bambini, nella camera dei genitori, fino a 10 anni gratis / Children up to 10 years free in parents room

Da 11 a 16 anni / Children from 11 to 16 years 35.00

Letto supplementare ragazzi/adulti/ Additional bed 60.00

Cane (senza sostentamento) / Dog (without food) 14.00

Grande parcheggio compreso nel prezzo / Large parking space available for free

Tariffe forfettarie (per camera) 2018

Flat rates per room 2018

Tutti i prezzi sono indicati in franchi svizzeri e si intendono per camera/notte. Sono comprensivi di prima colazione a buffet, servizio e IVA. Sono escluse le tasse di soggiorno di CHF 4.55 a persona/notte.

All prices are indicated in Swiss francs and are per room / night. They are inclusive of buffet breakfast, service and VAT. They exclude local taxes of CHF 4.55 per person / night.

| | 01.03.-22.03. 14.10.-30.11. | 23.03.-21.06. 30.09.-13.10. | 22.06.-29.09. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------|
| Camera singola con o senza vista lago 12-14 m² <i>Single room with or without lake view 12-14 m²</i> | HP 151.00 BB 119.00 | HP 161.00 BB 133.00 | HP 171.00 BB 143.00 |
| Suite con vista lago 52 m² <i>Suite with lake view 52 m²</i> | HP 345.00 BB 289.00 | HP 378.00 BB 322.00 | HP 398.00 BB 342.00 |
| Junior Suite con vista lago 32 m² <i>Junior Suite with lake view 32 m²</i> | HP 315.00 BB 259.00 | HP 348.00 BB 292.00 | HP 358.00 BB 302.00 |
| Camera doppia Superior con vista lago (lato sud- o ovest) 28-32 m² <i>Superior double room with lake view (south- or west side) 28-32 m²</i> | HP 295.00 BB 239.00 | HP 328.00 BB 272.00 | HP 338.00 BB 282.00 |
| Camera doppia con vista lago (lato sud- o ovest) 18-22 m² <i>Double room with lake view (south- or west side) 18-22 m²</i> | HP 275.00 BB 219.00 | HP 308.00 BB 252.00 | HP 318.00 BB 262.00 |
| Camera doppia senza vista lago 18-22 m² <i>Double room without lake view 18-22 m²</i> | HP 225.00 BB 169.00 | HP 258.00 BB 202.00 | HP 268.00 BB 212.00 |
| Dependance o rustico senza vista lago 20-35 m² <i>Annexes or Rustico without lake view 20-35 m²</i> | HP 208.00 BB 159.00 | HP 228.00 BB 182.00 | HP 238.00 BB 192.00 |

Le dependances e il rustico si trovano a circa 80-100 m. dall'edificio principale / The annexes and the rustico are about 80-100 m from the main building

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>I sopracitati prezzi sono subordinati alle seguenti condizioni:</p> <p>Forfait settimanale a partire da 7 pernottamenti</p> <p>Soggiorno breve a partire da 4 pernottamenti con giorno di arrivo il mercoledì o il venerdì</p> <p>Viaggio di domenica a partire da 3 pernottamenti con arrivo la domenica</p> | <p>The above prices are subject to the following conditions:</p> <p>Weekly fee from 7 nights</p> <p>Short stay from 4 nights with arrival on Wednesday or Friday</p> <p>Sunday trip starting from 3 nights with arrival on Sunday</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Nei giorni in cui la mezza pensione viene disdetta anticipatamente saranno dedotti CHF 25.00 a persona. *The days when half board is canceled in advance will be deducted CHF 25.00 per person*